



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 21 lutego 2014 r. (21.02)  
(OR. en)**

**6761/14**

**COEST 48**

**WYNIK PRAC**

---

|          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| Od:      | Sekretariat Generalny Rady             |
| data:    | 21 lutego 2014 r.                      |
| Do:      | Delegacje                              |
| Dotyczy: | STOSUNKI Z UKRAINĄ<br>– Konkluzje Rady |

---

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie Ukrainy przyjęte przez Radę (do Spraw Zagranicznych) w dniu 20 lutego 2014 r.

\_\_\_\_\_

**Konkluzje Rady w sprawie Ukrainy**  
**(Rada do Spraw Zagranicznych, 20 lutego 2014 r.)**

1. Unia Europejska jest zbulwersowana i głęboko poruszona pogarszającą się sytuacją na Ukrainie. Żadne okoliczności nie mogą usprawiedliwić represji, których jesteśmy świadkami. Zdecydowanie potępiamy wszelkie przypadki użycia przemocy. Należy postawić przed sądem osoby odpowiedzialne za poważne naruszenia praw człowieka. Myślimy jesteśmy z rodzinami osób, które poniosły śmierć, i z rannymi. Apelujemy o natychmiastowe położenie kresu przemocy, pełne poszanowanie praw człowieka i podstawowych wolności, w tym prawa do dostępu do pomocy medycznej, a także o pilne przeprowadzenie niezależnych dochodzeń w sprawie naruszeń praw człowieka, zwłaszcza za pośrednictwem międzynarodowego panelu doradców Rady Europy. Wzywamy rząd do jak największej powściągliwości w działaniach, a przywódców opozycji – do odcięcia się od osób posuwających się do radykalnych działań, w tym do aktów przemocy. Nawołujemy rząd Ukrainy do przestrzegania jego zobowiązań podjętych w ramach międzynarodowych instrumentów w zakresie praw człowieka, których państwo to jest stroną. Należy zapobiec dalszej eskalacji, w tym wprowadzeniu stanu wyjątkowego, lub użyciu sił zbrojnych przeciw demonstrantom.
2. Apelujemy do wszystkich stron, by bezzwłocznie podjęły konstruktywny dialog, który pozwoli na realizację zasadnych demokratycznych dążeń narodu ukraińskiego. Przypominając o swoich konkluzjach z 10 lutego, a także o oświadczeniach przewodniczącego Rady Europejskiej, przewodniczącego Komisji Europejskiej oraz wysokiej przedstawiciel UE, Rada nadal jest w pełni zdecydowana zaoferować swą pomoc, by wesprzeć dialog polityczny stron i pomóc w załagodzeniu sytuacji. Oczekujemy od przedstawicieli narodu ukraińskiego wyłonionych w wyborach, by wywiązali się z powierzonych im zadań politycznych, także w ramach Rady Najwyższej. Rada podkreśla, że największa odpowiedzialność za obecną sytuację, a także za uczynienie pierwszego kroku umożliwiającego taki dialog, spoczywa na prezydencie Wiktorze Janukowyczu i ukraińskich władzach.

3. Unia Europejska jest nadal przeświadczona, że jakiekolwiek trwałe rozwiązanie kryzysu politycznego musi obejmować reformę konstytucyjną, powołanie nowego pluralistycznego rządu i stworzenie warunków dla demokratycznych wyborów. Nadal jesteśmy gotowi wspierać Ukrainę w działaniach reformatorskich, które mają jej obywatelom zapewnić stabilną, dostatnią i demokratyczną przyszłość. Nasza propozycja stowarzyszenia politycznego i integracji gospodarczej pozostaje aktualna. Rada przypomina, że układ o stowarzyszeniu, obejmujący pogłębioną i kompleksową strefę wolnego handlu (DCFTA), nie stanowi ostatecznego celu współpracy między UE a Ukrainą. Ponadto Unia Europejska gotowa jest oferować pomoc i wspierać organizacje humanitarne w celu uzupełnienia zapasów leków i sprzętu medycznego, służących do leczenia osób, które ucierpiały wskutek aktów przemocy.
4. W świetle pogarszającej się sytuacji UE w trybie pilnym podjęła decyzję o wprowadzeniu ukierunkowanych sankcji, w tym zamrożenia aktywów i zakazu wydawania wiz, wobec osób odpowiedzialnych za naruszanie praw człowieka, stosowanie przemocy i użycie nadmiernej siły. Państwa członkowskie uzgodniły, że zawieszą obowiązywanie zezwoleń na wywóz dotyczących sprzętu, który może być wykorzystywany do wewnętrznych represji, jak również że ponownie przeanalizują zezwolenia na wywóz dotyczące sprzętu objętego wspólnym stanowiskiem 2008/944/WPZiB. Rada zwróciła się do odnośnych grup roboczych o natychmiastowe poczynienie koniecznych przygotowań. Zakres wdrażania będzie zmieniany stosownie do rozwoju wydarzeń na Ukrainie.
5. W obliczu tak poważnego kryzysu w Europie, UE będzie nadal – w ścisłej współpracy ze społecznością międzynarodową, a także wspierając wysiłki OBWE i Rady Europy – działać na rzecz znalezienia trwałego rozwiązania, uwzględniającego interesy każdej strony i respektujące prawa wszystkich obywateli Ukrainy.
6. Rada podkreśla wielkie znaczenie prężnego społeczeństwa obywatelskiego dla zapewnienia demokratycznej i dostatniej przyszłości Ukrainy. Ponawia zobowiązanie na rzecz zacieśnienia kontaktów międzyludzkich między UE a Ukrainą, także poprzez liberalizację reżimu wizowego oraz uzgodnione warunki w ramach planu działania na rzecz liberalizacji reżimu wizowego. Tymczasem Rada zachęca państwa członkowskie do optymalnego wykorzystywania postanowień umowy o ułatwieniach wizowych oraz elastycznych rozwiązań oferowanych przez kodeks wizowy.